

## UK

### Transfer Print

- Recommended Temperature applied  $\leq 150^{\circ}\text{C}$  (302°F).
- Print pressure and time is related to the fabric and according to the recommendation of the transfer print supplier.
- For white or light colored transfer applications a silver or carbon backing is mandatory, if used on colored fabrics.
- Cover garments with paper during application.

### Direct Print / direct flock

- Recommended Fixation temperature  $\leq 120^{\circ}\text{C}$  (248°F) / depends to the fabric, print color and production parameters.
- It has to be avoided that white and colored fabric get in contact during fixation.
- Put the garments on a hanger during print fixation.

Don't print on top of a transfer print, direct print or bonded seams!

Before putting the garment into the polybags make sure garment is cool off and allow the print color to harden.

## F

### Transfert

- Température d'application recommandée :  $\leq 150^{\circ}\text{C}$  (302°F).
- La pression et le temps d'impression sont fonction du tissu. Se conformer aux recommandations du fournisseur d'impression de transfert.
- Pour les transferts blancs ou de couleurs claires, placer obligatoirement un support en argent ou en carbone sous le transfert si celui-ci est appliqué sur des textiles de couleur.
- Couvrir les vêtements avec du papier au cours de l'application.

### Impression ou flockage direct

- Température de fixation recommandée  $\leq 120^{\circ}\text{C}$  en fonction du tissu, de l'impression couleur et des recommandations du fournisseur.
- Eviter le contact entre les tissus blancs et les tissus de couleur pendant la fixation.
- Suspendre le vêtement sur un cintre pendant la fixation.

Ne pas imprimer sur un transfert, une sérigraphie ou des coutures soudées.

Avant de ranger les vêtements dans un sac plastique, veiller à ce que le textile soit refroidi et l'impression totalement sèche.

## D

### Transfer Druck

- Empfohlene Applikationstemperatur  $\leq 150^{\circ}\text{C}$  (302°F).
- Applikationsdruck und -zeit sind abhängig von Stoff und Empfehlung des Transferherstellers.
- Für weiße und helle Transferapplikationen muss eine silberne oder kohlenstoffhaltige Hintergrundbeschichtung benutzt werden, wenn der Druck auf farbigen Stoffen verwendet wird.
- Textilien beim Pressvorgang mit Papier abdecken.

### Direktdruck / Direktflock

- Empfohlene Fixiertemperatur  $\leq 120^{\circ}\text{C}$  (248°F) / abhängig von Stoff, Druckfarbe und Herstellerparametern.
- Weiße/helle Stoffe dürfen während der Fixierung nicht mit farbigen Stoffen in Berührung kommen.
- Die Teile sollten während des Fixierens auf Bügel gehängt werden.

Nicht über einen Transfer Druck, Direkt Druck oder geklebte Nähte drucken!

Die Textilien vor dem Eintüten erst auskühlen bzw. Druckfarbe aushärten lassen.

## E

### Estampado por transferencia

- Temperatura recomendada de aplicación:  $\leq 150^{\circ}\text{C}$ .
- La presión y el tiempo de estampado son relacionados al fabricante, y de acuerdo a las recomendaciones del proveedor de la transferencia de estampado.
- Para las aplicaciones de transferencias en color blanco o color claro, un soporte debajo de color plata o carbon es obligatorio, si es utilizado en telas de color.
- Cubrir las prendas de vestir con papel durante la aplicación.

### Estampado Directo

- Temperatura de fijación recomendada  $\leq 120^{\circ}\text{C}$ . Depende del fabricante, color de estampado, y a los parámetros de producción.
- Evitar que los tejidos blancos entren en contacto con los estampados durante la fijación.
- Colocar la prenda de vestir colgada en un gancho durante la fijación.

No imprimir en la parte superior de una transferencia estampado directo o en las costuras !



Antes de poner las prendas de vestir dentro de las bolsas de plástico, asegurarse que estén frías y que los estampados ya estén endurecidos.

CN

转印

- 建议操作温度应小于等于 150°C (302°F)
- 面料的印刷压力和时间取决于面料材质并根据转印供应商的建议做相应调整。
- 如果在彩色纤维面料上进行白色或浅色转印时，背衬必须是由银或碳制成。
- 在转印过程中，应将纸盖在衣物上。

直接印刷/直接植绒

- 建议定位温度应小于等于 120°C (248°F) /根据布料、印刷颜色和生产参数对温度做相应的调整。
- 在定位过程中，应避免白色面料与彩色面料接触。
- 在印刷固定过程中，应将衣物用衣架挂起。

禁止在转印图、直接印刷图或接缝线上印刷！

应确认衣物完全冷却，确保印刷颜色变硬后再将衣物装入塑料包装袋中。

J

転写プリント

- ・ 推奨接着温度 150°C以下
- ・ プリントの圧力と圧着時間は転写シートの販売元が推奨する条件や、圧着する生地によって異なります。
- ・ 白や淡色の転写シートを白以外の生地に圧着する場合、生地の色移りを避けるため、銀やカーボンを用いた昇華止めの使用が推奨されます。
- ・ 圧着の際、製品の加工する箇所以外を紙で覆ってください。

直接捺染・フロッキープリント

- ・ 推奨固着温度 120°C以下 ※ 生地やプリントカラー、加工上の条件により異なります。
- ・ プリント固着中は、他の生地への接触は避け下さい。
- ・ プリント固着中は、製品をハンガーにかけてください。

転写プリント、直接捺染、圧着加工をシームの上への加工は避け下さい。

加工後の製品を梱包する前に、製品が十分に冷め、プリントが硬化されているか必ずお確かめ下さい。

加工によって発生する不良について責任は負えません。